MALOSSI

CERTIFICATO DI OMOLOGAZIONE

Il presente certificato attesta l'avvenuta omologazione del dispositivo di scarico di sostituzione.
Malossi rimane comunque a disposizione per fornire ulteriori informazioni o documenti relativi al prodotto.

HOMOLOGATION CERTIFICATE

The document certificates this exhaust kit complies in full with the road approval regulation.
Malossi remains available to provide further information and technical specifications related to this exhaust kit.

CERTIFICAT D' HOMOLOGATION

Ce document atteste l'homologation de l'echappement de substitution. Malossi reste à votre disposition pour toutes questions d'information ou de documentation concernant ce produit.

HOMOLOGATION ZERTIFIKAT

Mit dem beiliegenden Zertifikat bestätigen wir, daß der von Ihnen erworbene Malossi-Auspuff den EG-Homologationsrichtlinien entspricht. Für weitere Informationen steht Ihnen die Firma Malossi gerne zur Verfügung.

CERTIFICADO DE HOMOLOGACION

Este certificado atestigua la homologación del sistema de escape en sustitución. La sociedad Malossi se queda siempre a disposición para proveer a alguien de informaciones nuevas o documentos relativos al producto.

e13 0239 9

3216694

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIETE NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler

Référence: e13*97/24*2006/120/9/II/2B*0239*10

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 29 octobre 2007

Certificat d'homologation en ce qui concerne un dispositif d'échappement non d'origine pour cyclomoteurs à deux roues

Component type-approval in respect of a non-original exhaust system for two wheel moped

CHAPITRE 9 – ANNEXE II - Appendice 2B
Chapter 9 – Annex II - appendix 2B

	Autorité déléguée: *Assigned authority:*	*Société Nationale de Certification et d'Homologation* *L-5201 Sandweiler*
	Rapport N°: Report N°:	LCA 54 0378 031 07
	du service technique: by technical service:	Luxcontrol SA B.P. 349 L-4004 Esch-sur-Alzette
	en date du: date:	24.10.2007
	N° du certificat d'homologation: Component type approval N°:	e13*97/24*2006/120/9/II/2B*0239*10
1.	**Marque du dispositif:** Make of exhaust:	Arrow, Giannelli, Malossi, Conti
2.	**Type du dispositif:** Type of exhaust:	S1
	Version(s): *Version(s):*	*AL1302, AL1304, AL1305, AL1306, AL2096, AL2339, AL3133, AL3646*
3.	**Nom et adresse du constructeur:** Name and address of manufacturer:	Arrow Special Parts S.p.A. Via Citernese 128/130 I-06016 S. Giustino (PG)
4.	**Nom et adresse du mandataire du constructeur (le cas échéant):** If applicable, name and address of manufacturer's authorized representative:	not applicable

5. **Marque(s) et type(s) et éventuellement variante(s) et version(s) du (des) véhicule(s) auquel (auxquels) le dispositif est destiné:**
Make(s) and type(s) and any variant(s) or version(s) of the vehicle(s) for which the exhaust system is designed: see page 3 below

6. **Dispositif présenté à l'essai le:**
Date system submitted for testing: 11.10.2007

7. **L'homologation est:**
Component type-approval has been: extended

8. **Lieu:**
Place: Sandweiler

9. **Date:**
Date: 29 octobre 2007

10. **Signature:**
Signature:

Pour le Ministre des Transports

Grand-Duché de Luxembourg
Ministère des Transports

Marco FELTES
Inspecteur Principal

Pour la SNCH

Société Nationale de Certification et d'Homologation
snch
Accréditée EN 45011

Claude LIESCH
Conseiller de Direction

Détail des documents joints au dossier et pouvant être obtenus sur demande: see index to type-approval report
Detail of annexed documents which can be obtained on request:

Modifications faisant l'objet de la présente extension:
Modifications of this extension:

Refer to Annex A – Page 4 of technical report

Luxcontrol SA

October 11th , 2007

CERTIFICATE

We confirm that the following replacement silencer type S1, produced by Arrow Special Parts S.p.A., is complying with

- the EC-Directive 97/24/EC Chapter 9 regarding permissible sound level and exhaust system

An EC type approval number has been granted by the luxembourgian Ministry of Transport for the following versions of the above mentioned replacement silencer type:

Drawing No.	Marking	Vehicle type	Vehicle Model	Vehicle appr. number
AL2096	e13 0239	TE var.A ver.00/var.0 ver.00	Aprilia SR50 Ditech	e11*92/61*0090
		VF var.B ver.00	Aprilia SR50R Factory	e11*2002/24*0126
		VF var.D ver.00	Aprilia SR50R	e11*2002/24*0126
		TH var.G ver.05	Aprilia Scarabeo 50 2T Street	e11*92/61*0079

Esch-sur-Alzette,

Yours sincerely ,

Luxcontrol SA, Type approval department

David Durazzi
Ingénieur inspecteur

Angelo Tomasini
Ingénieur inspecteur

We confirm that the Luxembourgian Ministry of Transport has accepted Luxcontrol SA as a competent testing laboratory with regard to the EC-Directives.

Luxcontrol SA
1, Av. des Terres Rouges
BP 349
L-4004 Esch-sur-Alzette
LUXEMBOURG

Tél.: ++352-54.77.11-1
Fax: ++352-54.77.11-203
E-Mail: info@luxcontrol.com
Int.: www.luxcontrol.com
N ident.: LU 113 536 61
RC Lux.: B15664

Fortis Banque Luxembourg
IBAN: LU56 0030 1612 0727 0000
BIC: BGLLLULL
Dexia-BIL
IBAN: LU48 0026 1824 1543 2600
BIC: BILLLULL